



BAFF 2007
9º FESTIVAL DE CINE ASIÁTICO DE BARCELONA
27 abril – 6 mayo
DOSSIER PRENSA



9º Festival de Cine Asiático de Barcelona
Barcelona Asian Film Festival 27 Abril - 6 Mayo 2007

DOSSIER DE PRENSA

Contenidos:

1. Presentación Festival
2. Secciones y películas
3. Jurados
4. Actividades paralelas
5. Datos útiles y espacios

Fechas: 27 de abril al 6 de mayo de 2007

Organiza : 100.000 retinas

**Colaboran : Casa Asia
Centre de Cultura Contemporània de Barcelona (CCCB)
Generalitat de Catalunya- ICIC
Institut de Cultura - Ajuntament de Barcelona
Ministerio de Cultura**

**Patrocinan: Telefónica Movistar
Caja Madrid Obra Social**

Info: www.baff-bcn.org

100.000 RETINAS

C/ València, 225, 3º 1ª B 08007 Barcelona Tel / Fax: +34 93 511 32 52 / 54
www.retinas.org / www.baff-bcn.org
info@baff-bcn.org / retinas@retinas.org

2



9º Festival de Cine Asiático de Barcelona
Barcelona Asian Film Festival 27 Abril - 6 Mayo 2007

1. PRESENTACIÓN

BAFF 2007 – 9º FESTIVAL DE CINE ASIÁTICO DE BARCELONA

100.000 retinas presenta la novena edición de **BAFF 2007 – FESTIVAL DE CINE ASIÁTICO DE BARCELONA**. Esta nueva cita con el mejor cine de producción asiática reciente se celebrará entre el 27 de abril y el 6 de mayo de 2007. Al **CCCB** (Centre de Cultura Contemporània de Barcelona), las dos salas de los cines **Aribau Club** y al auditorio de **Casa Asia** se incorporan este año dos espacios: el **Espai Cultural Caja Madrid** de Barcelona y el **Espacio Movistar**.

Un año más el BAFF presenta una cita ineludible con lo mejor de la producción asiática reciente, con una selección de más cincuenta películas, repartidas entre las diferentes secciones: Oficial, AS (Asian Selection), País Invitado – China, D-Cinema, Sesiones Especiales y Espacio Anime.

El BAFF se inaugurará el día 27 de abril en los cines Aribau Club con la película del director chino **Zhang Lu**, ganador del Durián de Oro en el BAFF 2006 por su película *Grain In Ear*. Su nueva película, que Zhang Lu estará presentado personalmente, se titula **Desert Dream (Hyazgar)**, y fue estrenada en el Festival de cine de Berlín 2007. A la inauguración seguirá una fiesta en el Museu Drassanes de Barcelona.

La clausura del BAFF 2007, que pretende ser una fiesta abierta a todos los aficionados que hayan asistido al festival durante los diez intensos días de duración, se realizará en el **Espacio Movistar** del Fòrum de Barcelona con la proyección de **Don**, la nueva sensación del cine Bollywood, un espectáculo que combina acción, comedia y música protagonizado por la gran estrella del cine indio, Shahrukh Khan. La entrada es gratuita.

El **BAFF** es un festival único en toda España. El único dedicado exclusivamente a las cinematografías asiáticas, que cada día despiertan más interés entre los festivales no especializados y que tiene un público amplio, fiel y cinéfilo. En la edición del BAFF 2006 pasaron por los diversos espacios del festival más de 20.000 personas.

Todas las películas que se exhiben en el festival respetan su formato original y se exhiben en versión original con subtítulos. La Sección oficial se exhibe con subtítulos en castellano y catalán, la sección País invitado – China y D-Cinema contarán con subtítulos en catalán, la sección AS y Sesiones especiales, subtítulos en castellano.

2. SECCIONES Y PELÍCULAS

INAUGURACIÓN

DESERT DREAM (HYAZGAR)

Dir: Zhang Lu. Corea del Sur 2007.

Intérpretes: Osor Bat-Ulzii, Jung Suh.

Zhang Lu, el ganador del Durián de Oro del BAFF 2006 con su película *Grain In Ear*, vuelve al BAFF donde estará presente con su última obra en la que sigue explorando el drama de la emigración y el choque cultural que muchas veces conlleva. Un drama leído entre líneas, sutil y minimalista, protagonizado de nuevo por una mujer coreana que emigra a China, pero en lugar de hacerlo a una poblada ciudad en busca de trabajo, hace el camino contrario: se instala con su hijo en un pueblo que no sólo ha sido progresivamente abandonado por sus habitantes, sino que también parece dejado de la mano de Dios y del que se apodera una creciente desertización. La esperanza en forma de proyecto para repoblar el desierto moverá a los personajes de esta enigmática película.

CON LA PRESENCIA DEL DIRECTOR

CLAUSURA

La clausura del BAFF 2007, que pretende ser una fiesta abierta a todos los aficionados que hayan asistido al festival durante los diez intensos días de duración, se realizará en el **Espacio Movistar** del Fòrum de Barcelona y la entrada es gratuita.

DON

Dir: Farhan Akhtar. India, 2006.

La ración de Bollywood de este año nos trae una superproducción que combina la acción y la comedia en una película protagonizada por la estrella indiscutible del cine indio, Shrahrukh Khan, aquí en un doble papel, que por un lado, nos permite disfrutar de su bis cómica, esa que le ha reportado miles de fans, y por otro nos sorprende con un papel de villano. Remake de una película de 1978 (protagonizada por la estrella de aquel momento, Amitabh Bachchan), con una trama inteligente llena de giros, *Don* es un divertimento cinematográfico en toda regla.



9º Festival de Cine Asiático de Barcelona
Barcelona Asian Film Festival 27 Abril - 6 Mayo 2007

SECCIÓN OFICIAL

En la **Sección Oficial** a concurso (en la que se entrega el premio **Durián de Oro**, cortesía de Casa Asia), tomarán parte once películas procedentes de Corea, Japón, Indonesia, China, Hong Kong y Malasia. En la sección oficial concursarán las siguientes películas:

AFTER THIS OUR EXILE (FU ZI)

Dir: Patrick Tam. Hong Kong / China 2007.

Su última película como director data de hace 17 años, pero Patrick Tam no ha perdido el tiempo durante estos años ya que se ha convertido en un reputado montador (suyos son los editajes de *Election* y de las dos primeras obras de Wong Kar Wai, *Ashes of Time* y *Days of Being Wild*). Su regreso a la dirección no puede ser más espectacular, y alejado de las producciones comerciales que le hicieron famoso, se adentra en terrenos dramáticos con una película de relaciones paterno-filiales ambientada en la Malasia rural, notable por su realismo y sinceridad.

FAMILY TIES (GAJOKUI TANSANG)

Dir: Kim Tae-Yong. Corea del Sur, 2006.

Una película que cuenta tres historias familiares en las que las mujeres llevan más allá de la sangre la solidaridad y la lucha por el porvenir, rodeadas de hombres inútiles, en una sutil crítica del rol de los héroes masculinos en el cine coreano. El co-director de *Memento Mori* debuta con este filme en el que demuestra una aguda mirada crítica de los cambios políticos y sociales de la tradicional Corea.

GETTING HOME (LUO YE GUI GEN)

Dir: Zhang Yang. China / Hong Kong, 2006.

Un anciano se embarca en una odisea a través de China cuando decide transportar por sus propios medios el cadáver de su amigo para enterrarlo en su pueblo natal. El director de *Spicy Love Soup* dirige una película tocada por la liviandad de la comedia pero de creciente hondura emocional. Amistad, fidelidad inquebrantable, el absurdo de la vida, en una *road movie* cálida y entrañable.

LIFE CAN BE SO WONDERFUL (SEKAIWA TOKIDOKI UTSUKUSHII)

Dir: Osamu Minorikawa. Japón, 2006.

El debut de un nuevo director que construye una película preciosista, un filme de tono poético y eminentemente visual, que se aleja de los imperativos narrativos de la ficción dramática para centrarse en las atmósferas, la imagen y el sonido. Los protagonistas de la película, encabezados por Ryuhei Matsuda (*A Big Bang Love: Juvenile*), dan un tono exquisito a cada una de las cinco historias – si pueden llamarse así – de esta obra nada convencional.

CON LA PRESENCIA DEL DIRECTOR

100.000 RETINAS



9º Festival de Cine Asiático de Barcelona
Barcelona Asian Film Festival 27 Abril - 6 Mayo 2007

NO REGRET (HUHWAEHAJI ANAH)

Dir: Leesong Hee-il. Corea del Sur, 2006.

En su debut en la dirección de un largo, el director coreano Leesong Hee-il regresa a su corto *Good Romance* y da alas a una historia que pedía más metraje: la historia de amor de dos jóvenes de diferente estrato social que no pueden eludir la presión social y que terminará de forma trágica. Una película de temática gay que afortunadamente elude la influencia del *queer cinema* asiático para entrar en terrenos más dickensianos.

OPERA JAWA

Dir: Garin Nugroho. Indonesia, 2006.

El veterano director indonesio Garin Nugroho presenta un filme dedicado a las víctimas de los desastres naturales, pero que puede extenderse a los que sufren bajo cualquier forma de opresión. Narrada usando la tradicional danza dramatizada de Java conocida como "wayang orang" y adaptando el tono de la ópera clásica, con su combinación de música, drama y espectáculo visual, el director consigue una obra de gran impacto y despliegue imaginativo.

RAIN DOGS (TAI YANG YUE)

Dir: Ho Yuhang. Malasia, 2006.

Ho Yuhang es una de los principales directores de la escena independiente de Malasia, con una cinematografía caracterizada por el uso de potentes imágenes rebosantes de melancolía y magnetismo. *Rain Dogs* es una road movie sobre el tránsito a la edad adulta y la pérdida de inocencia de un adolescente que, ante la violenta muerte de su hermano mayor, se refugia en el campo en compañía de su tío.

CON LA PRESENCIA DEL DIRECTOR

STRAWBERRY SHORTCAKES

Dir: Hitoshi Yazaki. Japón, 2006.

El manga sigue siendo una de las fuentes de inspiración primordiales del cine japonés, y *Strawberry Shortcakes* es uno de sus ejemplos más recientes. Basada en el manga para chicas del mismo nombre de la dibujante Kiriko Nananan, la película sigue las idas y venidas de cuatro amigas en Tokyo mientras buscan el amor y tratan de hacer frente a las responsabilidades de sus vidas.

SUMMER PALACE (YIHE YUAN)

Dir: Lou Ye. China, 2006.

El último filme de Lou ye aborda sin contemplaciones la sangrienta represión del movimiento prodemocrático en la plaza de Tiananmen en 1989 usando como trasfondo una apasionada historia de amor. La película se proyectó en el Festival de Cannes y levantó las iras del gobierno chino.

THE EXAM (KAOSHI)

Dir: Pu Jian. China, 2006.

Una película basada en una historia real, rodada con actores no profesionales que en muchos casos se interpretaban a sí mismos, en una nueva muestra del vigor del cine chino cuando decide enfrentarse a la realidad de su país. Cuenta la historia de una profesora que lleva 20 años dando clases en esa remota zona de China y a quien el



9º Festival de Cine Asiático de Barcelona
Barcelona Asian Film Festival 27 Abril - 6 Mayo 2007

estado ha prometido trasladara la ciudad si sus alumnos sacan la mejor nota del examen oficial.

THE LAST DINING TABLE (MAJIMAK BABSANG)

Dir: Roh Gyeong-Tae. Corea del Sur, 2006.

El debut del director Roh Gyeong-Tae es una de las películas coreanas más enigmáticas del 2006. Con una hipnótica banda sonora y un estilo un tanto surrealista a la vez que poético, la película narra la historia de unos personajes de los suburbios de Seúl, a través de breves fragmentos que se suceden de forma aparentemente aleatoria pero que al final componen un fresco fascinante.

AS (Asian Selection)

La sección **AS** (Asian Selection) presenta diez películas con lo mejor de los diferentes festivales internacionales, y cuenta entra las películas seleccionadas con las más recientes obras de viejos conocidos del festival, todos ellos nombres imprescindibles de las nuevas cinematografías asiáticas: el León de Oro de Venecia 2006 Jia Zhangke (*Still Life*), Tsai Ming Liang (*I don't Want To Sleep Alone*), Djamshed Usmonov (*Durián de Oro* del BAFF 2004, que presentará su nueva película *To Get to Heaven First You Have To Die*), Apichatpong Weerasethakul (*Syndromes and a Century*) y Ryuichi Hiroki (Mención especial y Premio del público del BAFF 2006, presente con su nuevo filme *M*).

HOST AND GUEST (BANGMUNGJA)

Dir: Shin Dong-il. Corea del Sur, 2005.

La relación entre un escéptico con mala leche y un joven evangelista no parece a priori muy atractiva, pero la película de Shin Dong-il, construida sobre estas premisas, se tradujo en una pequeña e ingeniosa joya del cine independiente coreano.

I DON'T WANT TO SLEEP ALONE (HEI YA QUAN)

Dir: Tsai Ming Liang. Taiwan, 2006

La nueva película de Tsai Ming Liang, uno de los directores favoritos del BAFF, es de nuevo una obra críptica y minimalista protagonizada por su actor fetiche, Lee Kang-Sheng. Ambientada en una Kuala Lumpur dominada por el humo y la niebla, y con un edificio abandonado como poderoso elemento simbólico, los tres personajes protagonistas de esta película parecen sólo compartir una extrema soledad.

KUBRADOR

Dir: Jeffrey Jeturian. Filipinas, 2006.

Una de las sorpresas del año precedente de Filipinas, un país cuya cinematografía está experimentando una interesante evolución. Un filme magnético sobre una cobradora de apuestas de juego, un trabajo ilegal que además debe confrontar con su fe religiosa y una bondad que lleva a sus clientes a abusar de ella. Una película realista que deviene radiografía colectiva de una comunidad.



9º Festival de Cine Asiático de Barcelona
Barcelona Asian Film Festival 27 Abril - 6 Mayo 2007

M (Emu)

Dir: Ryuichi Hiroki. Japón, 2006.

El director Ryuichi Hiroki, mención y premio del público en BAFF 2006 por su filme *It's Only Talk*, regresa al BAFF con su nueva y provocativa película, que tiene también por protagonista a una mujer. Maestro de las *pinku movies*, Hiroki traslada a este filme su propia experiencia como director de porno para armar un drama psicológico sobre un ama de casa con una doble vida dominada por una intrigante y violenta fantasía sexual.

STILL LIFE (SANXIA HAOREN)

Dir: Jia Zhangke. China, 2006.

Jia Zhangke ganó con esta película el León de Oro de Venecia 2006, pillando a traspies a la mayoría de la crítica establecida, pero sin sorprender a los rendidos fans del director de *Unknown Pleasures* o *The World*, quizá uno de los directores más importantes del cine contemporáneo. Un filme de zozobras sentimentales rodado de manera semidocumental, que sigue el periplo de unos personajes que se encuentran en un pueblo que pronto será sumergido por la construcción de una presa. Jia Zhangke sigue documentando los cambios que sufre su país, en una obra maestra de gran calado estético y emocional.

SYNDROMES AND A CENTURY (SANG SATTAWAT)

Dir: Apichatpong Weerasethakul. Tailandia, 2006.

La última obra de Weerasethakul sigue resistiéndose a la interpretación y es difícil de describir en términos narrativos. Igualmente dividida en dos partes y con la importancia que el entorno tiene en todos sus filmes, para su nuevo trabajo el director tailandés evoca la época en que sus padres se conocieron para terminar más allá del presente, en una visión de un futuro poco optimista.

SWAY (YURERU)

Dir: Miwa Nishikawa. Japón, 2006.

La única película japonesa seleccionada para el Festival de Cannes 2006 es esta obra dirigida por la directora Miwa Nishikawa, un thriller psicológico sobre la relación entre dos hermanos muy diferentes. Interpretando a uno de los hermanos, el emergente Joe Odagiri (*Bright Future*, *Princess Raccoon*).

THE PETER PAN FORMULA (PITEOPAENEUI GONGSHIK)

Dir: Jo Chang-ho. Corea del Sur, 2005.

Prometedor debut de un director que ha trabajado como ayudante de dirección de Kim Ki-duk, en una película sobre el tránsito de la adolescencia a la edad adulta, fresca y alejada de los clichés del cine actual. Un relato lleno de ambigüedades y oscuridad, protagonizado por On Ju-Wan (*The Flying Boys*), una joven estrella emergente del cine coreano.



9º Festival de Cine Asiático de Barcelona
Barcelona Asian Film Festival 27 Abril - 6 Mayo 2007

TO GET TO HEAVEN FIRST YOU HAVE TO DIE

Dir: Djamshed Usmonov. Tajikistán, 2006.

El ganador del BAFF 2003 con su película *Angel on The Right*, regresa al BAFF con esta película con la que ganó el gran premio del último festival de Tokio. En su nueva película, un joven recién casado que no ha conseguido consumir su matrimonio, viaja a la ciudad en busca de una mujer que pueda poner fin a su problema. El objeto de su deseo resulta ser una mujer casada con un criminal, que arrastrará al joven a una peligrosa situación.

WOMAN ON THE BEACH (HAEBYONUI YOIN)

Dir: Hong Sang-soo. Corea del Sur, 2006.

El director de *Turning Gate* y *Woman is the Future of Man*, sigue escrutando los devaneos sentimentales de su generación en un comedia dramática sobre un director de cine y sus relaciones con dos mujeres. De aires rohmerianos, con cambios de dirección y tono sorprendentes, este film destaca por la densidad psicológica de sus personajes en una trama sencilla que revela la complejidad de las relaciones humanas. Espontánea y natural, la mejor película de este director coreano.

PAÍS INVITADO: CHINA

El país invitado del BAFF 2007 es la **China** continental. Un país enorme con una tradición milenaria que además en los últimos 20 años se ha convertido en un bastión prolífico del mejor cine de autor contemporáneo y que ha conquistado por derecho propio su presencia en los festivales internacionales, donde ha obtenido importantes premios. La increíble eclosión de la llamada Quinta Generación de cineastas chinos en los 80, con Zhang Yimou a la cabeza, es quizá la cara más conocida de este cine para los espectadores occidentales. Obviando el cine producido en Hong Kong (que merecerá un apartado especial en futuras ediciones del BAFF), este año se presenta una selección obras que abarca desde los años 80, con los reinventores del cine chino de la Quinta Generación (**Chen Kaige, Zhang Yimou, Tian Zhuang-zhuang**), la Sexta Generación o post-Tienanmen (**Zhang Yuan, Ning Ying, Jiang Wen**) hasta los novísimos directores del siglo XXI con **Jia Zhangke** como el director de mayor trascendencia –no sólo asiático - de los últimos años.

EL REY DE LAS MÁSCARAS

Dir: Wu Tianming. China, 1996.

Cuento protagonizado por un viejo actor conocido por su habilidad al cambiarse las máscaras con un simple golpe de mano. Según la tradición, su secreto sólo se lo puede transmitir a un varón.

IN THE HEAT OF THE SUN (YANGGUANG CANLAN DE RIZI)

Dir: Jiang Wen. China, 1995.

Con el escenario de la Revolución Cultural de fondo, este filme analiza el tránsito de la adolescencia a la madurez de Ma Xiaojun, el hijo de un oficial del Ejército que pasa largas temporadas lejos de su familia.



9º Festival de Cine Asiático de Barcelona
Barcelona Asian Film Festival 27 Abril - 6 Mayo 2007

PICKPOCKET (XIAO WU)

Dir: Jia Zhangke. China, 1997.

La primera película de Jia Zhangke se rodó en la más absoluta clandestinidad, con actores no profesionales y en 16 mm. Jia Zhangke se olvida del preciosismo estético de sus predecesores (Zhang Yimou, Chen Kaige) para centrarse en una cruda historia sobre un joven delincuente.

PLATFORM (ZHANTAI)

Dir: Jia Zhangke. China, 2000.

Historia de un grupo de actores de teatro que asiste a los cambios del país desde los últimos años de Mao, pasando por la década de los 80 y las reformas de Deng Xiaoping.

SACRIFICE OF THE YOUTH (Qing chun ji)

Dir: Zhang Nuanxin. China, 1985.

Análisis de la revolución china desde una perspectiva cultural y no desde un punto de vista crítico. Li Chun es una joven que es enviada a un pueblo en el suroeste de China, con el fin de reeducarse. Al principio, la relación con los habitantes es complicada, pero poco a poco Li se adapta a su nuevo entorno, a la familia que la acoge.

SORGO ROJO (HONG GAO LIANG)

Dir: Zhang Yimou. China, 1987.

La primera película de Zhang Yimou ya anticipa la importancia que la belleza estética tendrá en toda su filmografía. Narrada por la voz en off del nieto de Jiu, personaje interpretado por Gong Li, su musa por aquel entonces, la película cuenta cómo la mujer es obligada a casarse con un viejo propietario de unos viñedos.

SUZHOU RIVER (SUZHOU HE)

Dir: Lou Ye. China, 2000.

La historia está contada desde el punto de vista de un joven cámara que se enamora de Memei, una enigmática mujer. Con gran fuerza visual, Lou Ye consigue trazar un estimulante retrato de Shanghai, una ciudad llena de historias y personajes misteriosos.

THE BLUE KITE (LAN FENG ZHENG)

Dir: Tian Zhuangzhuang. China, 1993.

El propio director califica esta película de milagro, pues fue necesario mucho tiempo y esfuerzo para sortear la censura del país. Tras la repercusión internacional de este filme, a Tian Zhuangzhuang se le prohibió rodar películas en China hasta 1996. Y es que *The Blue Kite* es una mirada crítica a la Revolución Cultural y a las injusticias del régimen comunista.

TIERRA AMARILLA (HUANG TU DI)

Dir: Chen Kaige. China, 1984.

Tierra amarilla fue la película que marcó el nacimiento de la "Quinta Generación" de cineastas chinos. Gracias a ella se empezó a prestar atención a esta ola de realizadores entre los que también están Zhang Yimou (director de fotografía de esta



9º Festival de Cine Asiático de Barcelona
Barcelona Asian Film Festival 27 Abril - 6 Mayo 2007

cinta) o Tian Zhuangzhuang. Los dolorosos paisajes y la desolación de las panorámicas enfatizan esta historia cargada de ideología política.

WEST OF THE TRACKS (TIE XI QU)

Dir: Wang Bing. China, 2003.

Prodigioso documental rodado a lo largo de dos años en una zona del nordeste de China víctima de los cambios económicos que llevaron al cierre de múltiples fábricas. Sus hallazgos narrativos y estéticos son inabarcables y, a pesar de su duración, no pierde nunca de vista el retrato individual, el drama colectivo y la emoción humana.

D-CINEMA

La sección **D-Cinema**, dedicada al cine en formato digital y las propuestas más emergentes e innovadoras, crece considerablemente y ocupará el Auditorio del CCCB y el auditorio de Casa Asia. Una programación que refleja el momento actual del cine digital, un formato que a sus posibilidades estéticas une un creciente interés por la narratividad. En el nuevo espacio que se incorpora al festival, el **Espai Cultura Caja Madrid**, es exhibirá un programa dedicado a la diáspora asiática confeccionado en colaboración con el San Francisco Asian American Film Festival, que por segundo año consecutivo participa en el BAFF. El resto de la programación de esta sección refleja el momento actual del cine digital, un formato que a sus posibilidades estéticas une un creciente interés por la narratividad.

AUGUST STORY

Dir: Yan Yan Mak. China, 2006.

August Story, adaptación de la novela Four Season's Song, del escritor Chan Wai, es un atractivo y estimulante filme que habla de la juventud, la amistad y el amor a través de una adolescente durante un verano en Hong Kong.

BEFORE WE FALL IN LOVE AGAIN.

Dir: James Lee. Malaisia, 2006.

Película en la que lo importante son los complejos personajes y sus reacciones ante situaciones aparentemente irreales. La desesperación, la ansiedad, la pasión desmedida es lo que mueve a los protagonistas de esta historia casi siempre nocturna.

CAMPAIGN

Dir: Kazuhiro Soda. Japón, 2007.

Documental sobre la campaña electoral de Yamauchi Kazuhiko, candidato oficial a la alcaldía de Kawasaki, que durante casi 24 horas al día recorrió la ciudad con un megáfono, cargado de pósters y propaganda electoral, hasta el punto de abandonar prácticamente su vida personal.



9º Festival de Cine Asiático de Barcelona
Barcelona Asian Film Festival 27 Abril - 6 Mayo 2007

DISTANCE.

Dir: Wei Tie. China, 2006.

Rodada de una forma más cercana al cine documental que a la ficción, Distance es un sutil retrato de los problemas de adaptación a la ciudad que tienen los inmigrantes provenientes de la China rural.

DOG DAYS DREAM

Dir: Ichii Masahide. Japón, 2006.

Comedia de tono sarcástico que transcurre durante un caluroso verano y cuyos protagonistas son una joven pareja sin dinero que vive en un pequeño y asfixiante apartamento sin aire acondicionado.

I WANT TO DANCE

Dir: Hu Shu. China, 2007.

En esta obra, Hu Shu demuestra una especial sutileza para contar historias cotidianas a la vez que refleja la diversidad étnica de esa zona del país, cuyos habitantes se las han arreglado para preservar su cultura e identidad a través de los siglos. Un diamante en bruto etnográfico sobre la riqueza cultural de las minorías en China.

LOST IN TOKYO

Dir: Ikawa Kotaro. Japón, 2006.

La única película del director Ikawa Kotaro ha sido alabada por la crítica internacional tras su paso por los festivales de Rotterdam y Vancouver, entre otros. El director nipón debuta con una historia que comienza presentando a tres jóvenes que tocan en una banda de rock.

RABUN

Dir: Yasmin Ahmad. Malaisia, 2003.

Con un lenguaje y una puesta en escena más cercana a la expresión teatral que a la cinematográfica, Rabun cuenta la historia de una pareja de sesenta años que decide dejar el campo para instalarse en la ciudad, donde vive y trabaja su hija.

WOLL 100%

Dir: Mai Tominaga. Japón, 2005.

Wool 100% es una especie de cuento de hadas, un ejercicio de realismo mágico, donde la directora crea un mundo a medida para dos hermanas ancianas, Ume y Kame, que viven en una casa repleta de objetos, cuidadosamente elegidos, que han ido recogiendo de la basura a lo largo de toda su vida.

SUNDAYS IN AUGUST

Dir: Lee Jin-woo. Corea, 2005.

Hipnótica película que comienza con una larga secuencia en la que Ho-sang y su esposa tienen un accidente de tráfico. Filmado a cámara lenta – y con la música de Calexico de fondo –, este impactante y acertado comienzo es el desencadenante de todo lo que ocurrirá después.



9º Festival de Cine Asiático de Barcelona
Barcelona Asian Film Festival 27 Abril - 6 Mayo 2007

En colaboración con el San Francisco Asian American Film Festival:

NEW YEAR BABY

Dir: Socheata Poeuv. USA/Camboya 2006.

OH, SAIGON

Dir: Doan Hoang. USA, 2007.

KABUL TRANSIT

Dir: David Edwards, Maliha Zulfacar, Gregory Whitmore. USA, 2006

MADE IN KOREA: A ONE WAY TICKET SEOUL-AMSTERDAM?

Dir: In-Soo Radstake. The Netherlands, 2006.

SESIONES ESPECIALES

DASEPO NAUGHTY GIRLS (DASEPO SONYO)

Dir: E J-Yong. Corea del Sur, 2006.

E J-Yong es más conocido por ser el director de *Untold Scandal* (BAFF 2004), la versión coreana de *Las amistades peligrosas*. Basada en un popular cómic de internet sobre las andanzas sexuales de los alumnos del Useless High, una obra inclasificable y extravagante con una espectacular estética decididamente pop.

DIRTY CARNIVAL (BIYEOLHAN GEORI)

Dir: Yoo Ha. Corea del Sur, 2006.

La mejor película de gánsteres coreana de los últimos años, *Dirty Carnival* es una obra estilizada, con un acercamiento oblicuo al mundo del crimen que, como las mejores películas del género, se ocupa más de apetitos humanos y retorcidos valores que del submundo que retrata.

FACES OF A FIG TREE (ICHIJIKU NO KAO)

Dir: Kaori Momoi. Japón, 2006.

Las historias de familias disfuncionales son un campo abierto a la comedia, la excentricidad y el surrealismo, como bien prueba el debut en la dirección de la actriz Kaori Momoi, que ha trabajado con directores como Akira Kurosawa, Shohei Imamura, Alexander Sokurov (*The Sun*) o Rob Marshall (*Memorias de una geisha*).

NOO-HIN: THE MOVIE

Director: Khomgrit Treewimol. Tailandia, 2006.

Basada en un popular cómic tailandés y con un guión de Kongdet Jaturanrasamee (*Midnight My Love*, BAFF 2006), *Noo-Hin: The Movie* es una comedia musical sobre las aventuras de una niña de la zona rural del norte de Tailandia que decide mudarse a la ciudad.

100.000 RETINAS



9º Festival de Cine Asiático de Barcelona
Barcelona Anime Film Festival 27 Abril - 6 Mayo 2007

THE WALL MAN (KABE OTOKO)

Dir: Wataru Hayakawa. Japón, 2006.

Película de horror japonesa basada en el manga del mismo título del artista de culto Daijiro Morohoshi (que ha inspirado también a directores como Shinja Tsukamoto). El "hombre muro" del título se refiere a unas extrañas criaturas medio humanas medio fantasmas que habitan en un muro, desde el que observan el comportamiento de los que les rodean.

CON LA PRESENCIA DEL DIRECTOR

ESPACIO ANIME

El **Espacio Anime**, de entrada gratuita en el hall del CCCB, estará ocupado por una programación de cortos y animación japoneses, realizada en colaboración con el festival de cine **Nippon Connection** de Frankfurt am Main.

DIGISTA. Japón, 2006. Una impresionante selección de cortos de animación procedentes de Digital Stadium, una de las emisiones más avanzadas de la cadena de televisión japonesa NHK, dedicada a dar una oportunidad a los talentos emergentes de la creación digital.

LOOK OF LOVE (RUKKU OBU RABU) de Yoshiharu Ueoka. Japón, 2006. Una cinta realizada en super8 llena de imágenes surrealistas y trucos visuales sobre un joven voyeur incapaz de acercarse a las chicas que le gustan.

YUBARI INTERNATIONAL FANTASTIC FILM FESTIVAL – OFF THEATER COMPETITION SELECTION 2006. Japón. Programa de cine independiente procedente del festival de cine fantástico de Yubari, famoso por ser un perfecto panorama del cine más indie, joven y extremo realizado en Japón.

NAMA MATSU de Keisuke Yoshida. Una película sobre las miserias de la mediana edad, de un debutante que ha trabajado con Shinja Tsukamoto.

PUMPKIN HEAD (Pampukin heddo) de Kazutaka Kodaka. Una película surrealista sobre un joven al que le han inoculado en el cerebro un zombi en miniatura que no le deja dormir.

ELECTRICS de Masahiko Kadokawaki. La energía del agua, el combustible, el viento y la electricidad recorren las calles del distrito de Shimokitazawa de Tokio. Pero la energía del agua pierde la confianza después de sentirse insultada por sus compañeros de viaje...

JVC TOKYO VIDEO FESTIVAL SPECIAL. Japón, 2006. Selección de cortos ganadores en la edición del 2007 del Festival de Vídeo de Tokio, uno de los certámenes competitivos más importantes de Japón.



9º Festival de Cine Asiático de Barcelona
Barcelona Asian Film Festival 27 Abril - 6 Mayo 2007

STRANGE FRUIT. Japón 2006. Una selección de las mejores producciones independientes de cortos japoneses.

OPEN ART. Japón 2006. Programa de animación con lo más innovador de la escena de cortometrajistas japoneses del momento.

GERMAN + RAIN (Jaaman + ame) de Satoko Yokohama. Japón, 2007. Una producción de Planet Studyo +1 sobre la relación entre dos chicas que se vuelve extraña cuando la fiel Maki descubre el lado oculto de su obstinada y malhumorada amiga.

FLOWERS OF WASEDA. Japón, 2003-2006. Selección de cortos procedentes de la escuela de arte y arquitectura de Waseda, el centro de operaciones de una serie de jóvenes y originales directores japoneses.

IMAGE RINGS PRESENTS IMMORAL FILMS. Japón, 2006. Resultado de la propuesta que la productora independiente Image Rings hizo a una serie de jóvenes directores japoneses para que contribuyeran con sus filmes a un festival que tenía como lema "Filmes Inmorales".

INTO A DREAM (Yume no naka e) de Sion Sono. Japón, 2005. Sion Sono, confeso admirador de David Lynch, entrelaza tres mundos imaginarios con el mismo actor como protagonista: la estrella del cine nipón Joe Odagiri (Sway, Princess Ragoon).

Con la colaboración de:



100.000 RETINAS

C/ València, 225, 3º 1ª B 08007 Barcelona Tel / Fax: +34 93 511 32 52 / 54
www.retinas.org / www.baff-bcn.org
info@baff-bcn.org / retinas@retinas.org



9º Festival de Cine Asiático de Barcelona
Barcelona Asian Film Festival 27 Abril - 6 Mayo 2007

JURADO

Un jurado internacional concederá como premio a la mejor película de la Sección oficial el **Durián de Oro**, concedido por **Casa Asia** y dotado con 6.000 euros que el director de la película destinará a su siguiente producción. Igualmente se concede el premio del público, elegido a partir de los votos de los asistentes a los pases de las películas.

El jurado del BAFF 2007 estará constituido por:

EDUARD FERNÁNDEZ

Actor de teatro y cine, con una larga trayectoria en la que ha acumulado multitud de premios de interpretación, incluyendo el Max de teatro por *Hamlet* y dos Goyas por las películas *En la ciudad* y *Fausto 5.0*.

CAROL LÓPEZ

Directora teatral y autora teatral, empezó su trayectoria como ayudante de dirección de Alex Rigola. Su obra *V.O.S.*, en la también asumió tareas directivas, se estrenó en el Teatre Lliure y giró por toda España. Actualmente tiene en cartel la obra *En defensa dels mosquits albins*.

ZHANG LU

Zhang Lu es un cineasta chino de origen coreano. Estudió literatura china y ha escrito diversas novelas y cuentos. Debutó en el cine en 2001 con el corto *Eleven*. Su segunda película *Grain In Ear* ganó el Durián de Oro en el BAFF 2006. Su última película *Desert Dream* inaugura el BAFF 2007.

VICENTA NDONGO

Empezó en el teatro con directores como Calixto Bieito, Mario Gas y Josep Maria Flotats. Ha participado en películas como *Airbag* de Juanma Bajo Ulloa, *En la ciudad* de Cesc Gay, *Després de la pluja* de Agustín Villalonga y en algunas series como *Aquí no hay quién viva* o *La Vía Augusta*.

JASPER SHARP

Periodista y escritor cinematográfico, codirector de la prestigiosa revista online *Midnight Eye*, especializada en cine japonés. Su libro *The Midnight Eye Guide to New Japanese Film* (Stone Bridge 2003) es una referencia del género. Actualmente está trabajando en un libro sobre las *pinku eiga* titulado *Behind the Pink Curtain*, que se publicará a finales de 2007.



9º Festival de Cine Ariàtic de Barcelona
Barcelona Arian Film Festival « 27 Abril - 6 Mayo 2007

ACTIVIDADES PARALELAS

INAUGURACIÓN: FIESTA BOLLYWOOD

BHANG...! DJ

Drassanes de Barcelona. Entrada gratuita.
27 abril a partir de las 11:30h.

La fiesta inaugural del BAFF 2007 se celebrará el 27 de abril en las **Drassanes de Barcelona**, después del pase de la película inaugural *Desert Dream* en los cines Aribau Club. La ya tradicional Fiesta Bollywood inaugural contará con la presencia de **BHANG...! DJ**, holandés de origen indio especializado en los sonidos más especiados del bhangra, los filmes Bollywood y demás mixturas indias.

ELECTRÓNICA JAPONESA

TAKESHI NISHIMOTO (Büro / Japón)
AKIRA INAGAWA aka LAMBENT (Expanding / Japón)

Hall CCCB. Entrada gratuita
4 de abril a partir de las 22:00h.

Dos propuestas procedentes de Japón en una doble actuación con entrada gratuita en el **Hall del CCCB**. El guitarrista **Takeshi Nishimoto** es conocido por sus discos junto al rey del techno John Tejada. Por fin publica su primer trabajo en solitario donde la guitarra es el elemento omnipresente, manipulada digitalmente al estilo de los más innovadores productores electrónicos. **Lambent**, nombre artístico del productor **Akira Inagawa**, es uno de los más claros exponentes de la electrónica planeadora y de aires jazzísticos, con frecuencias soterradas y melodías omnipresentes.

FIESTA DE CLAUSURA

Espacio Movistar. Entrada gratuita
5 de abril a partir de las 00:00h.

A la entrega de premios del BAFF 2007 y al pase de la película que clausura el festival, *Don* (Farhan Akhtar, 2006), seguirá una fiesta con DJs, de entrada gratuita en el Espacio Movistar del Parc del Fòrum.



9º Festival de Cine Asiático de Barcelona
Barcelona Asian Film Festival 27 Abril - 6 Mayo 2007

DATOS

BAFF 2007. **9º FESTIVAL DE CINE ASIÁTICO DE BARCELONA**

Fechas: 27 de abril al 6 de mayo de 2007

Organiza : 100.000 retinas

Espacios:

Aribau Club. Gran Vía de les Corts Catalanes 565-567.

CCCB (Hall y auditorio). Montalegre 5.

Espai Cultural Caja Madrid. Plaça Catalunya 9.

Casa Asia. Palau Baró de Quadras. Diagonal 373.

Espacio Movistar. Plaça Ernest Lluch. Parc del Fòrum.

Fiestas:

Drassanes de Barcelona. Agda. de les Drassanes s/n.

Espacio Movistar. Plaça Ernest Lluch. Parc del Fòrum.

CCCB (Hall). Montalegre 5.

Precio entradas:

Entrada individual: 6€

Descuento del 20% sobre el precio de la entrada individual para poseedores del Carnet Jove i +25, socios del club Tr3s C.

Abonos 5x4: 24€

Colaboran :

Casa Asia

Centre de Cultura Contemporània de Barcelona (CCCB)

Institut de Cultura - Ajuntament de Barcelona

Generalitat de Catalunya- ICIC

Ministerio de Cultura

Patrocinan:

Telefónica Movistar

Espai Cultural Caja Madrid

Info:

www.baff-bcn.org

Dirección BAFF: Carlos R. Ríos y Amaia Torrecilla

Prensa: Sílvia Grumaches press@retinas.org

100.000 RETINAS

C/ València, 225, 3º 1ª B 08007 Barcelona Tel / Fax: +34 93 511 32 52 / 54

www.retinas.org / www.baff-bcn.org

info@baff-bcn.org / retinas@retinas.org